

U.D. 2:

LA ADECUACIÓN

COMUNICATIVA

CUADERNO DE CLASE

Nombre y Apellidos: _____

Curso y Grupo: _____ Fecha de inicio: _____

Fecha de finalización: _____ Fecha de entrega: _____



Texto 1: La carta de Ramés

Dulce era la tarde en las orillas del sagrado Nilo. Los colores del ocaso se dilataban sobre las aguas que se veían centellejar y temblar entre las palmeras detrás del templo de Anubis. Sonó un quedo canto de los sacerdotes. Después, reinó un absoluto silencio.

Ramés paseaba pensativo, y la quietud del lugar, que parecía hecho para las citas amorosas, aumentaba su tristeza.

Paseaban parejas entre las sombras, no lejos. Sólo él carecía de compañera. Aquí la había visto por vez primera algunos días antes y aquí volvía cada tarde en amorosa peregrinación, con la esperanza de encontrarla de nuevo y declararle su amor.

Pero la muchacha no se dejaba ver de nuevo.

«La amo», se decía a sí mismo el joven egipcio, «la amo apasionadamente, pero ¿cómo hacérselo saber?. Bien, le escribiré una carta».

Corrió a casa, se hizo traer un papiro y se dispuso a dar rienda suelta a la declaración de amor; maldecía el extraño modo de escribir de los egipcios, que le obligaba a él, poco versado en dibujo, a expresarse por medio de monigotes.

—Veo con placer que te has aficionado a la pintura— le dijo el padre cuando lo vio manos a la obra.

—No, estoy escribiendo una carta— explicó Ramés.

Y reemprendió el trabajo lleno de buena voluntad.

«Le diré», pensó: Suave señorita...

(Y dibujó, lo menos mal que pudo, una joven, buscando darle un toque lo más suave posible).



...desde el primer instante en que te vi...

(Intentó dibujar un ojo abierto y apasionado).



...mi pensamiento vuela hasta ti...

(¿Cómo expresar este concepto poético?. Ea; trazó un pájaro en el papiro).



...Si no eres insensible a mis flechas de amor...

(y dibujó una flecha lanzada).



...me encontraré contigo dentro de siete meses...

(Siete pequeñas lunas se alinearon en el papiro).



...allí donde el sagrado Nilo forma un meandro...



Los primeros signos escritos fueron **pictogramas**: dibujos que representan objetos. Para comunicar, además, ideas y sentimientos, se utilizaron los **ideogramas** o dibujos simbólicos basados en la asociación de objetos con ideas.

Este sencillo sistema evolucionó rápidamente y se complicó. Así, los **jeroglíficos** egipcios contienen dos clases de símbolos: los **ideogramas** y los **fonogramas**. Los ideogramas representan, bien el objeto concreto que se graba, bien algo muy relacionado con él; por ejemplo, la figura de un sol puede significar 'sol' o 'día'; los fonogramas o símbolos fonéticos se emplean únicamente por su valor fonético y no tiene otra relación con la palabra que representa.

El principio en el que se asienta un jeroglífico consiste en que la figura de un objeto sirve para representar no sólo el objeto, sino también una palabra que contenga su nombre, aunque signifique otra cosa; así se consigue escribir nombres propios, ideas abstractas y elementos gramaticales que por sí mismos no tendrían representación



(Esto era muy fácil: bastó al enamorado trazar un riachuelo en zig-zag).

...precisamente al lado del templo de Anubis...

(También esto era fácil, la imagen del dios con el cuerpo de hombre y cabeza de perro era conocida por todos).



...para que pueda manifestarte mis sentimientos de una respetuosa admiración...

(Se dibujó a si mismo de rodillas).



...Con todo mi respeto, etc., etc.

Terminado el fatigoso esfuerzo, el joven y atrevido egipcio entregó la carta al criado:

— Llévala a la hija de Psamético —dijo—. Es urgente.

—¡Oh —dijo el viejo analfabeto— que anteojo más gracioso!

...tú eres una perfecta oca...



...pero físicamente te pareces a una raspa de sardina...



...te voy a apedrear...



...eres un despreciable gusano...



...y necesitas que te proteja el dios Anubis...



(«¡Sinvergüenza!», pensó la señorita. «Anubis es el protector de las momias»).

...Ahora te dejo porque tengo que limpiarme los zapatos.



Saludos, etc., etc.

— ¡Grandísimo bellaco! —gritó la joven—. ¡Ahora te ajustaré las cuentas!». Tomó el punzón y debajo de la misma carta escribió:

Yo seré una oca...



1. ¿Qué es un papiro?

2. Según el texto, ¿quiénes son Anubis y Apis? Describe la imagen con que se representan estos dioses en el texto.

3. Enumera los personajes que aparecen en esta historia.



...pero de ninguna manera una momia...



...tú eres un buey...



...y la voy a emprender a puñetazos contigo...

Frase que consiguió dibujando con gran pericia una oca, Anubis tachado, un animal cornudo y un puño cerrado.

Devolvió la carta al criado de Ramés, que la llevó a su amo.

Figuraos la alegría de éste cuando creyó descifrar —siempre con su escasa práctica del dibujo— los jeroglíficos de la muchacha como sigue:

También mi pensamiento vuela hacia ti...



...pero creo que no es prudente vernos junto al templo de Anubis...



...mejor, encontraremos un lugarcito tranquilo en los parajes del templo del buey Apis...



...donde te daré mi mano.



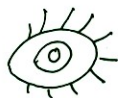
Pasaron cuatro mil años. El papiro de Ramés cayó en manos de un gran egiptólogo que, después de dos lustros de profundísimos estudios, ha conseguido ofrecer a la admiración de los hombres el fragmento de sublime poesía contenido en él.

He aquí la traducción íntegra del papiro conseguida por el sabio:

¡Oh, Osiris! Tú danzas cansadamente



junto a la flor del loto,



4. ¿Cuál o cuáles de ellos son los protagonistas?

5. Caracteriza al joven egipcio, aplicándole algunos de los adjetivos siguientes de acuerdo con las diversas situaciones en las que se encuentra:

decidido, tímido, solitario, orgulloso, autoritario, atrevido, práctico, idealista, optimista, voluntarioso, ingenuo, confiado, tierno, triste, astuto.

6. A la amada, el joven enamorado la tilda de "suave" y el narrador también.

a. Busca en el diccionario el término "suave".



seguido de Ibis, tu ave sagrada,



yo te ofrezco la espiga del grano



y siete habichuelas desgranadas,



para que tú mantengas lejos de mi la serpiente de la envidia.



Al sumo Anubis también ruego,



ante quien me postro,



seguido también yo por el sagrado Ibis,



sacrificando un grueso ternero



que abatiré con mis puños.



b. Observa su comportamiento y sus reacciones; ¿crees que realmente se la puede considerar una persona "suave"? Justifica tu respuesta.

7. En el texto existen dos breves diálogos, cada uno de ellos contiene una ocurrencia más o menos cómica referida a la escritura egipcia. Localiza estas ocurrencias y explica cómo se producen.

8. En uno de los diálogos, el narrador se refiere a una criado como "analfabeto":

a. Busca en el diccionario el significado de esta palabra y proporciona además un antónimo de la misma.



- b.** Por lo que se dice en el texto, ¿se puede calificar al protagonista de analfabeto? ¿Y con el antónimo del ejercicio anterior? Justifica tu respuesta
- 9.** ¿Por qué crees que el texto lleva el título de la "carta de Ramés"?
- 10.** Los protagonistas creen que se comunican entre sí, pero en realidad esto no sucede; ¿por qué?
- 11.** ¿Qué crees que necesitan para comunicarse realmente?
- 12.** Además de los dos jóvenes, ¿hay alguna interpretación más en el texto de los papiros? Justifica tu respuesta.
- 13.** Lee la información adicional sobre la escritura egipcia y proporciona dos ejemplos de dibujos que puedan ser interpretados como pictogramas y como ideogramas y además que tengan más de un significado en la lectura, explicándolo todo detalladamente.



Texto 2:



14. Los textos 1 y 2 guardan algunas relaciones. ¿Cuáles?



Texto 3:

Un caballero está sentado en la terraza de un café desayunando tranquilamente, mientras observa cómo los transeúntes cruzan las calles y la plaza. De pronto ve cómo una señora empieza a cruzar la calle sin haberse fijado en que un camión de gran tonelaje está acercándose a velocidad considerable. El caballero sólo tiene tiempo de lanzar un aviso: ¡Cuidado!.

15. ¿Cuál es el mensaje?

16. ¿Cuál es la situación comunicativa?

17. Teniendo en cuenta la situación comunicativa, ¿qué es lo que en realidad nuestro caballero quiere decir?

18. ¿Qué intención tiene el caballero al emitir su mensaje?

19. ¿Cuáles son las funciones del lenguaje que predominan en su mensaje? Justifica tu respuesta.



20. Escribe la función lingüística que predomina en las siguientes expresiones.

- a.** ¿De dónde eres?
- b.** No sé qué hacer.; estoy hecha un asco.
- c.** ¡Oiga usted!... ¡Sí,.. usted!
- d.** El libro de Ciencias sociales tienes trescientas páginas.
- e.** ¡Qué contento estoy con la moto!
- f.** Pepito... ¿me oyes?
- g.** Me alegro por la suerte que has tenido.
- h.** Se acerca un anticiclón, con lo que las temperaturas descenderán en picado.
- i.** Año de nieves, año de bienes.
- j.** Los términos "registro" y código no son sinónimos.
- k.** Las terminaciones del pretérito imperfecto de indicativo se escriben con "b".
- l.** Diga... ¿Oiga?... ¿Buenas?...

21. Los siguientes mensajes no verbales, ¿tienen una finalidad informativa, expresiva o apelativa?

- a.** Un guardia de tráfico nos indica que cambiemos de carril.
- b.** Una señal de tráfico indica que la próxima salida está a 2 Km.
- c.** El beso entre una abuela y su nieto.
- d.** Las campanadas de un reloj a una hora determinada

22. Observa un mensaje publicitario de cualquier medio de comunicación (prensa, radio, TV) o en una valla publicitaria. En un mensaje publicitario aparecen simultáneamente tres funciones del lenguaje. ¿Cuáles son?



Texto 6:



Extraído de : <http://bp3.blogger.com/>

23. En esta viñeta se producen inadecuaciones comunicativas. Explícalas detalladamente.



Texto 7:

Extraído de : <http://bp3.blogger.com/>



Texto 8:

Extraído de : <http://bp3.blogger.com/>



24. Explica en qué radica la gracia de las viñetas 7 y 8.

25. Las viñetas 7 y 8, ¿se pueden considerar ejemplos de inadecuaciones comunicativas? ¿Por qué?

Texto 9:

Cuber

Extraído de : <http://bp3.blogger.com/>



© carlos rueda



26. Explica en qué se basa la inadecuación comunicativa de la tira anterior?

Texto 10:

cuBER

Extraído de : <http://bp3.blogger.com/>



© carlos rueda

27. Realiza el mismo ejercicio que con la anterior viñeta.

Texto 11: Vídeo 1

28. La persona que habla en este vídeo es Elvira Lindo. ¿Sabes quién es o a qué se dedica?

29. Apunta algunos ejemplos de rasgos del código elaborado que utiliza Elvira Lindo.

Texto 12: Lectura

30. ¿En qué se nota que este texto pertenece a un registro formal? Proporciona ejemplos del texto de cada una de las características del registro formal.

Texto 13: Vídeo 2

31. Escucha con atención el vídeo. Se trata de un fragmento de un programa televisivo; ¿sabes cuál? ¿Sabes en qué consiste este programa?

32. ¿Qué rasgos expresivos se advierten en este segundo vídeo perteneciente al código común?

Texto 14: Lectura

33. ¿En qué se nota que este texto pertenece a un registro coloquial? Proporciona ejemplos del texto de cada una de las características del registro formal.

Texto 15: Vídeo 3

34. Escucha con atención el vídeo

35. ¿Qué rasgos expresivos se advierten en la lengua de la chica?



36. Teniendo en cuenta como habla, ¿cómo describirías a la protagonista del vídeo?

Texto 16: Lectura

37. ¿En qué se nota que este texto pertenece a un registro vulgar? Proporciona ejemplos del texto de cada una de las características del registro vulgar.

38. Completa el cuadro:

Quiero expresar	En un registro culto	En un registro común
Condolencias		
Gratitud		
Molestia		
Alegría		
Indiferencia		
Felicitaciones		
Apetito		
Cansancio		
Aburrimiento		
Sed		
Rabia contra alguien		
Sorpresa		

39. La pobreza léxica es una de las características del registro vulgar: se emplean pocos términos para designar realidades distintas. En el siguiente ejercicio sustituye el verbo *picar* por otro verbo (o expresión verbal equivalente) más preciso.



- a.** Ha picado la fruta para la macedonia
- b.** El óxido pica el metal
- c.** El azúcar pica las muelas
- d.** Picaba las aceitunas con un palillo
- e.** Picó la pared para arreglar la tubería
- f.** El revisor picaba los billetes
- g.** El picador picó mal al toro
- h.** El jinete picaba al caballo
- i.** Mi picaron y participé en la carrera
- j.** No tiene sentido del humor y se pica por todo
- k.** Cuando guiso, siempre pico algo
- l.** Ha picado y le han timado
- m.** Lo ha picado una víbora

40. De la lista de las siguientes palabras debes formar las parejas de palabras sinónimas que encuentres colocándolas en la columna correspondiente a su nivel léxico

Ancla, mar, corcel, beldad, querido, argentado, nave, marinero, cálamo, belleza, caballo, plateado, caro, pluma, nauta, barco, ánora, nao, piélago, bajel

Nivel:	Nivel:	Nivel:	Nivel:

41. Indica a qué nivel del lenguaje corresponden los textos siguientes¹.

- a.** Las estructuras operatorias no son suficientes por sí mismas para explicar la construcción del conocimiento. Las razones parten de la epistemología genética. El desarrollo consiste en la interiorización y transformación de los sistemas de regulación externa en sistemas de autorregulación.

- b.** - Entonces, ¿le parece bien que pase a recoger el pedido esta tarde?
- Sí, de acuerdo, pero haga el favor de llamar cuando vaya usted a salir, no vaya a ser que no estemos.

- c.** ¡Nene, a comé la chicha que te trae la yaya! ¡Que te se cae!

- d.** Venga, espabila, que se te hace tarde. Y no dejes todo por ahí tirao ¿eh?

¹ Ejercicio extraído de <http://www.datoanuncios.org/?a=24293>